

**भारत सरकार/GOVERNMENT OF INDIA**  
**अंतरिक्ष विभाग/DEPARTMENT OF SPACE**  
**निर्माण तथा अनुरक्षण समूह, इसरो मुख्यालय**  
**CONSTRUCTION AND MAINTENANCE GROUP, ISRO HEAD QUARTERS**  
**अंतरिक्ष भवन, नू बी.ई.एल. रोड, बेंगलूरु – 560 094**  
**ANTARIKSH BHAVAN, NEW BEL ROAD, BENGALURU – 560 094**

दूरभाष सं./Tel: 080-2217-2033/2032/2476

फैक्स/Fax: 080-2351 3126

**शुद्धि-पत्र/Corrigendum-I दिनांक/Dt: 21/10/2022**

**ई.-निविदा सूचना सं.: सी.एम.जी./इसरो-मु./ई./ सी./07/P/2022-23**

**E-Tender Notice No: CMG/ISRO-HQ/C/C/07/P/2022-23 दिनांक/Date: 04/10/2022**

भारत के राष्ट्रपति की ओर से, निम्नलिखित कार्य के लिए मुहरबंद, मद-दर निविदाएं आमंत्रित की जाती हैं।  
 On Behalf of the President of India, sealed, item-rate tenders are invited for the following work.

क्र.सं. Sl.No.	विवरण Description	ब्यौरा Details
1.	कार्य का नाम Title of work	तुमकुरु में अधिग्रहित जमीन हेतु परिसर दीवार का निर्माण (चरण-1) – सिविल कार्य। Construction of Compound Wall for the land acquired at Tumkur (Phase-1) - Civil Works
2.	निविदा की अनुमानित लागत Estimated cost put to tender	₹./Rs. 472.50 लाख/Lakhs
3.	कार्य समाप्ति की अवधि, माह में Period of completion in months	11 महीना/ 11 Months
4.1	निविदा दस्तावेज के लिए अनुरोध की अवधि Period during which the tender document can be requested	04-10-2022 को 18:00 बजे से 18-10-2022 को 23:30 बजे तक 31/10/2022 को 23:30 बजे तक बढ़ाया गया From: 18:00 Hrs on 04-10-2022 To: 23:30 Hrs on 18-10-2022 Extended Upto: 23:30 Hrs on 31/10/2022
4.2	निविदा दस्तावेज डाउनलोड करने की अवधि Period during which the tender document can be downloaded.	04-10-2022 को 18:10 बजे से 18-10-2022 को 23:59 बजे तक 31/10/2022 को 23:59 बजे तक बढ़ाया गया From: 18:10 Hrs on 04-10-2022 To: 23:59 Hrs on 18-10-2022 Extended Upto: 23:59 Hrs on 31/10/2022
5.1	बोली स्पष्टीकरण Bid clarifications	04-10-2022 को 19:00 बजे से 19-10-2022 को 18:00 बजे तक 01/11/2022 को 18:00 बजे तक बढ़ाया गया From: 19:00 Hrs on 04-10-2022 To: 18:00 Hrs on 19-10-2022 Extended Upto: 18:00 Hrs on 01/11/2022
5.2	बोली के स्पष्टीकरण का उत्तर Reply to bid clarification	20-10-2022 को 14:00 बजे तक 02/11/2022 को 14:00 बजे तक बढ़ाया गया Upto: 14:00 Hrs on 20-10-2022 Extended Upto: 14:00 Hrs on 02/11/2022

6.	निविदाएं प्राप्त करने की अंतिम तिथि एवं समय Last date and time for receipt of tenders.	<b>21-10-2022 को 14:30 बजे तक</b> <b>04/11/2022 को 14:30 बजे तक बढ़ाया गया</b> <b>Upto: 14:30 Hrs on 21-10-2022</b> <b>Extended Upto: 14:30 Hrs on 04/11/2022</b>
7.	निविदाएं खोलने की नियत तिथि एवं समय Due date and time of opening of tenders.	<b>21-10-2022 को 16:00 बजे तक</b> <b>04/11/2022 को 16:00 बजे तक बढ़ाया गया</b> <b>16:00 Hrs on 21-10-2022</b> <b>Extended Upto: 16:00 Hrs on 04/11/2022</b>
8.	बयाना राशि जमा (ई.एम.डी.) Earnest Money Deposit (EMD)	<b>₹./Rs. 9,45,000.00</b>

2. **पात्रता कालिए मानदंड/ Eligibility Criteria:**

एजेंसी को निम्नलिखित शर्तें पूरी करनी होंगी/The agency shall fulfil the following conditions.

क्र.सं. Sl. No.	पात्रता मानदण्ड Eligibility Criteria	पात्रता कालिए दस्तावेजी प्रमाण Documentary proof for the eligibility (स्कैन तथा अपलोड किया जाए) (To be scanned & uploaded)
(क/अ).	<p>बोली जमा करने की अंतिम तिथि के एक दिन पहले समाप्त गत सात वर्षों के दौरान निम्नलिखित कार्यों को संतोषजनक रूप से पूरा किया गया हो। Should have satisfactorily completed the works as mentioned below during the last Seven years ending previous day of last date of submission of bids.</p> <p>i. तीन समान प्रकृति के कार्य, जिसकी लागत 40% से कम न हो अर्थात् <b>₹. 189.00 लाख</b> Three similar works each costing not less than 40% of the estimated cost i.e. <b>Rs. 189.00 Lakhs (□I/or)</b> दो समान प्रकृति के कार्य, जिसकी लागत 60% से कम न हो अर्थात् <b>₹. 283.50 लाख</b> Two similar works each costing not less than 60% of the estimated cost i.e. <b>Rs. 283.50 Lakhs (□I/or)</b></p> <p>ii. समान प्रकृति का एक कार्य, जिसकी लागत 80% से कम न हो अर्थात् <b>₹. 378.00 लाख</b> One similar work costing not less than 80% of the estimated cost, i.e. <b>Rs. 378.00 Lakhs</b></p>	<p>i. कार्य अनुभव प्रमाणित करने हेतु संबंधित प्राधिकारी द्वारा जारी कार्य आदेश एवं कार्य समापन प्रमाण-पत्र। Work orders and completion certificates issued by the authority concerned to establish work experience.</p> <p>ii. निजी पार्टियों द्वारा जारी कार्यों हेतु समापन प्रमाण-पत्र के साथ टी.डी.एस. (स्रोत पर काटा गया कर) प्रमाण-पत्र भेजा जाना चाहिए। Completion certificates for works issued by Private parties shall be supported by TDS (Tax Deducted at Source) certificates.</p>
	<p><b>नोट/Note:</b></p> <p>i. समान कार्य का अर्थ है, "एन.जी.एल. सामान्यतम 3 मी. ऊँचाई की पत्थर की चिनाई वाली परिसर दीवार का निर्माण (□I) न्यूनतम 4 मी. ऊँचाई की पत्थर की चिनाई वाली लोड बिऑरिंग इमारत।" (a) <b>Similar work shall mean Construction of "Stone masonry compound wall of height not less than 3m from NGL (OR) Load bearing buildings with stone masonry wall height not less than 4m"</b></p> <p>ii. निष्पादित कार्यों का मूल्य, कार्य पूर्ण होना की तिथि सामान्यतम जमा करण की अंतिम तिथि</p>	

	<p>तक गणना कर प्रति वर्ष 7% की साधारण दर पर कार्य की वास्तविक कीमत को बढ़ातु हुए वर्तमान लागत स्तर पर लाया जाएगा।</p> <p>The value of executed works shall be brought to current costing level by enhancing the actual value of work at simple rate of 7% per annum, calculated from the date of completion to last date of submission of bids.</p> <p>iii. उप-संविदा या संयुक्त उद्यम का रूप में निष्पादित कार्य को योग्यता/मूल्यांकन हेतु विशिष्टता नहीं माना जाएगा। Work executed as sub-contract or joint-venture will not merit for eligibility/ evaluation.</p>	
(ख/b.)	<p>पिछले वर्ष के 31 मार्च को समाप्त (अर्थात् 31/03/2022) विगत तीन वर्षों के दौरान किए गए कार्यों का औसत वार्षिक वित्तीय टर्नओवर रु. 142.00 लाख से कम नहीं होना चाहिए। Should have had average annual financial turnover not less than <b>Rs. 142.00 Lakhs</b> of the work during the last three years ending 31st March of preceding year (i.e. 31/03/2022).</p>	<p>वार्षिक वित्तीय टर्नओवर के लिए चार्टर्ड अकाउंटेंट से प्रमाण-पत्र तथा लाभ-हानि दर्शाता तुलन-पत्र। Chartered Accountant certificate for the Annual financial turnover and balance sheet showing Profit &amp; Loss.</p>
(ग/c.)	<p>दिनांक 31/03/2022 को समाप्त पिछले पांच वर्षों के दौरान दो वर्ष से अधिक में हानि न हुई हो। Should not have incurred any loss in more than two years during the last five years ending 31/03/2022</p>	
(घ/d.)	<p>रु. 189.00 लाख की शोधन क्षमता होनी चाहिए। Should have a solvency of <b>Rs. 189.00 Lakhs</b></p>	<p>किसी अनुसूचित बैंक द्वारा जारी नवीनतम शोधन क्षमता प्रमाण-पत्र, जो निविदा जमा करने की दिनांक से छह महीने के अंदर का होना चाहिए। Latest <b>Solvency Certificate</b> issued by any Scheduled Bank not older than <b>Six months</b> from the date of submission of bids.</p>
(ङ/e.)	<p>ठेकेदार की बोली लगाने की क्षमता निविदा में दिए गए कार्य की अनुमानित लागत से अधिक होनी चाहिए। निविदाकर्ता द्वारा बोली लगाने की क्षमता का निर्धारण कर घोषित किया जाना चाहिए और निविदा दस्तावेज के लिए अनुरोध के साथ संलग्न की जानी चाहिए, जो (AxNx2)-B सूत्र पर आधारित हो। The bidding capacity of the contractor should be more than the estimated cost of the work put to tender. The bidding capacity shall be worked out and declared by the tenderer and enclosed with the request for tender document based on the formula: (AxNx2)-B</p> <p>जहां/where, ए/A- पूरे किए गए कार्य तथा चल रहे कार्य को ध्यान में रखते हुए वर्तमान मूल्य स्तर पर गत 5 वर्षों के दौरान एक वर्ष में किए गए कार्य का अधिकतम</p>	<p>I. सूची में दिए जाने वाले प्रत्येक कार्यों के लिए शेष निर्धारित समापन अवधि सहित वर्तमान प्रतिबद्धताओं एवं जारी कार्यों के मूल्य को दर्शाता विवरण Statement showing the value of existing commitment and ongoing works as well as the stipulated period of completion remaining for each of the works listed to be furnished.</p> <p>II. उपरोक्त नोट (ख) के अनुसार कार्य के मूल्य का वर्तमान लागत स्तर ज्ञात किया जाए। Current costing level for value of work may be worked out as mentioned in the note (b) above.</p>

<p>मूल्य। Maximum value of work executed in one year during last 5 years at current price level taking into account the work completed as well as work in progress.</p> <p>बी/B- वर्तमान मूल्य स्तर पर अगले 'N' वर्षों के दौरान पूरे किये जाने वाली मौजूदा प्रतिबद्धताओं और चालू कार्य का मूल्य। Value of existing commitments and ongoing work to be completed during the next 'N' years at current price level.</p> <p>एन/N- कार्य की संविदा जिसके लिए बोली आमंत्रित की गई है, को पूरा करने हेतु निर्धारित वर्षों की संख्या। Number of years prescribed for completion of the subject contract for which bids are invited.</p>	
--	--

3. निविदा दस्तावेज ई-निविदा वेबसाइट [www.tenderwizard.com/ISRO](http://www.tenderwizard.com/ISRO) से डाउनलोड किए जा सकते हैं। मात्र निविदा दस्तावेज डाउनलोड करने से ही निविदाकार बोली लगाने के लिए हकदार नहीं हो जाता। निविदाकारों द्वारा अपलोड किये गये दस्तावेज बाद में विभाग द्वारा सत्यापित किये जाएंगे। यदि वे अपेक्षानुसार नहीं पाए गए तो ऐसे प्रस्ताव अस्वीकार कर दिए जाएंगे।

The tender documents may be downloaded from E-Tendering website [www.tenderwizard.com/ISRO](http://www.tenderwizard.com/ISRO). Downloading of tender documents alone will not make a tenderer eligible for participating in the bidding. The documents uploaded by the tenderers will be subjected to verification subsequently by Department. If found not meeting the requirement, such offers will be rejected.

4. (क/अ) निविदाओं के साथ **लखा अधिकारी, सी.एम.जी., इसरो मु.** के पक्ष में जारी किसी अनुसूचित बैंक के माँग रसीद में जमा/मियादी जमा रसीद/डिमांड ड्राफ्ट के रूप में या अनुसूचित बैंक द्वारा जारी बैंक प्रतिभूति के रूप में उपरोक्त पैरा 1 में निर्धारित मूल्य की बयाना राशि जमा संलग्न होनी चाहिए। बयाना राशि जमा निविदाओं की प्राप्ति की नियत तिथि से 180 दिनों तक वैध होनी चाहिए। यदि बयाना राशि जमा को डी.डी. के रूप में दिया जाता है तो निविदा खोलते ही उसका नकदीकरण कर लिया जाएगा और असफल निविदाकारों की बयाना जमा राशि की वापसी विभाग द्वारा चेक/इलेक्ट्रॉनिक अंतरण के माध्यम से की जाएगी।

Tenders should be accompanied with Earnest Money Deposit for value specified in Para 1 above, in the form of Deposit at Call receipt/ Term Deposit Receipt/Demand Draft of any Scheduled Bank issued in favour of **Accounts Officer, CMG, ISRO HQ** (or) in the form of Bank guarantee issued by a scheduled bank. Earnest Money Deposit shall be valid for 180 days from the due date of receipt of tenders. In case EMD in the form of DD is furnished, the same will be encashed immediately on opening of tenders and refund of EMD for unsuccessful tenderers will be made through cheque/electronically by the Department.

(ख/ब) **निविदा लागत/ई.एम.डी.** की छूट का दावा करने वाली एम.एस.एम.ई., यूनिटों को **एम.एस.एम.ई. उद्योग आधार ज्ञापन** या जिला उद्योग केंद्र (डी.आई.सी.) / खादी एवं ग्रामोद्योग बोर्ड (के.वी.आई.बी.) / कॉइर बोर्ड/राष्ट्रीय लघु उद्योग निगम (एन.एस.आई.सी.) / हस्तकला एवं हथकरघा

निदेशालय या एम.एस.एम.ई. मंत्रालय द्वारा निर्दिष्ट किसी अन्य निकाय द्वारा जारी पंजीकरण प्रमाण-पत्र प्रस्तुत करना होगा। **ज्ञापन/ प्रमाण-पत्र निविदा की निम्न तिथि तक/बढ़ाई गई तिथि तक वैध होगा।**

The MSME units claiming exemption of **Tender Cost / EMD** should submit **MSME UDYOG AADHAAR MEMORANDUM** or registration certificate issued by District Industries Centre (DIC) / Khadi & Village Industries Board (KVIB) / Coir Board / National Small Industries Corporation (NSIC) / Directorate of Handicrafts and Handlooms or any other body specified by Ministry of MSME. **The memorandum/certificate shall be valid as on due date / extended due date of the tender.**

5. निविदाएं उपरोक्त पैरा 1 में उल्लिखित निर्धारित तिथि एवं समय पर समूह निदेशक/ समूह प्रधान/ प्रधान, निर्माण एवं अनुरक्षण समूह/प्रभाग के कार्यालय में खोली जाएंगी।

Tenders will be opened at the Office of the Group Director/ Group Head/ Head, Construction and Maintenance Group/ Division on the stipulated date and time specified in Para 1 above.

6. (क/अ) बयाना राशि घोषणा का मूल दस्तावेज़ निविदा खुलने की नियत तिथि और समय या उससे पहले समूह निदेशक/ समूह प्रधान/प्रधान, निर्माण एवं अनुरक्षण समूह/प्रभाग के कार्यालय को प्रस्तुत किया जाए। **निविदा खुलनाक़ी निम्न तिथि और समय या उससे पहले बयाना राशि घोषणा प्राप्त नहीं होती है, तो निविदा प्रस्ताव फौरन ही निरस्त कर दिया जाएगा।**

Original Earnest money Declaration in prescribed shall be submitted to the office of the Group Director/ Group Head / Head, Construction and Maintenance Group/ Division on or before due date and time of opening of tender. **If original Earnest Money Deposit Declaration in prescribed format is not received on or before due date and time of opening of tender, the tender offer shall be summarily rejected**

(ख/ब) **निविदा लागत/ई.एम.डी.** की छूट का दावा करने वाली एम.एस.एम.ई. यूनिटों को **एम.एस.एम.ई. उद्योग आधार ज्ञापन** या उपरोक्त पैरा 4(ख) में यथासूचित पंजीकरण प्रमाण-पत्र की सत्यापित मुद्रित प्रति प्रस्तुत करनी होगी।

The MSME units claiming exemption of **Tender Cost / EMD** should submit attested hard copy of **MSME UDYOG AADHAAR MEMORANDUM** or registration certificate as indicated in para 4(b) above.

निविदा खुलने की नियत तिथि और समय से पहले समूह निदेशक/ समूह प्रधान/प्रधान, निर्माण एवं अनुरक्षण समूह/प्रभाग के कार्यालय को **उपरोक्त ज्ञापन / प्रमाणपत्र की मुद्रित प्रति प्रस्तुत की जाए। निविदा खुलनाक़ी निम्न तिथि और समय या उससे पहले ई.एम.डी. (मुद्रित प्रति) प्राप्त नहीं होती है, तो निविदा प्रस्ताव फौरन ही निरस्त कर दिया जाएगा।**

**The hard copy of above memorandum / certificate shall be submitted** to the office of the Group Director / Group Head / Head, Construction and Maintenance Group / Division on or before due date and time of opening of tender. **If valid EMD (hard copy) is not received on or before due date and time of opening of tender, the tender offer shall be summarily rejected.**

7. निविदा खुलने की अंतिम तिथि को जिन निविदाकारों ने वैध बयाना राशि जमा प्रस्तुत की है, केवल उन्हीं की तकनीकी एवं वाणिज्यिक बोली खोली जाएगी। तकनीकी एवं वाणिज्यिक बोली खुलने के बाद आगे की विस्तृत संवीक्षा/मूल्यांकन किया जाएगा। तकनीकी-वाणिज्यिक बोली के मूल्यांकन के दौरान, निविदाकारों द्वारा प्रस्तुत किए गए दस्तावेजों की विस्तार से जाँच की जाएगी। यदि कोई निविदा, जो पात्रता मानदण्ड पूरा नहीं करती है, उसे इस चरण पर निरस्त कर दिया जाएगा और ऐसे प्रस्तावों पर आगे विचार नहीं किया जाएगा। इस चरण पर, तकनीकी मूल्यांकन समिति (टी.ई.सी.) के माध्यम से निविदाकर्ताओं द्वारा संपन्न

चयनित कार्यों के निरीक्षण सहित निविदाकर्ताओं की क्षमता का आगे मूल्यांकन किया जाएगा। निविदा दस्तावेज में मूल्यांकन मानदंड के साथ तकनीकी मूल्यांकन प्रारूप संलग्न किया गया है। उन्हीं निविदाकारों की मूल्यन बोली एक निर्दिष्ट तिथि को (अर्ह निविदाकारों को उचित सूचना के साथ) खोली जाएगी, जो जाँच और तकनीकी मूल्यांकन के दौरान अर्ह पाई गई है और निविदा प्रक्रिया/अनुबंधों के अनुसार आगे की प्रक्रिया की जाएगी।

On the due date of opening, the Technical & Commercial bid of those tenderers who furnished valid EMD only will be opened. On opening of Technical & commercial bid, further detailed scrutiny / evaluation will be carried out. During the evaluation of techno-commercial bids, the documents furnished by the tenderers will be scrutinized in detail. Any tender, found as not fulfilling the eligibility criteria will be rejected at this stage and such offers will not be considered for further processing. At this stage, the competency of the tenderers will be further evaluated by a Technical Evaluation Committee (TEC), including inspection of selected works carried out by tenderers. The Technical Evaluation format including the evaluation criteria is enclosed in the tender document. The price bid of only those tenderers who have been qualified during the scrutiny and technical evaluation will be opened separately on a specified date (with due intimation to the qualified bidders) and further processed, as per tender procedure/ stipulations.

**नोट:** कोई ठेकेदार, जिसका समान प्रकृति एवं परिमाण और मूल्यांकन के समान मानदंडों हेतु के किसी कार्य के लिए पिछले एक वर्ष में इसरो के किसी केंद्र द्वारा तकनीकी मूल्यांकन कर लिया गया है तो उन बोलीकर्ताओं का पुनर्मूल्यांकन नहीं किया जाएगा और पूर्व में किए गए मूल्यांकन के अंकों को वर्तमान निविदा के लिए योग्यता मूल्यांकन हेतु लिया जाएगा।

**Note:** Any particular tenderer who has been technically evaluated by any of ISRO Centres in the past one year for any work of similar nature and magnitude and for same criteria of evaluation, such bidders will not be re-evaluated and the scores of the previous evaluation will be taken for the assessment of the eligibility for the present tender.

8. ठेकेदार, जिसका प्रस्ताव स्वीकार किया जाता है, को आशय पत्र / कार्य आदेश जारी होने की तिथि से 15 दिनों के अंदर निविदा राशि के 3% (तीन प्रतिशत) की निष्पादन गारंटी जमा करनी होगी। यह गारंटी निर्दिष्ट फार्मों के अनुरूप **लखा अधिकारी, सी.एम.जी., इसरो मु.** के पक्ष में जारी किसी अनुसूचित बैंक के माँग रसीद में जमा/मियादी जमा रसीद के रूप में या अनुसूचित बैंक द्वारा जारी बैंक प्रतिभूति के रूप में होगी। यदि ठेकेदार उपरोक्त निष्पादन गारंटी, बढ़ाई गई अवधि, यदि कोई हो सहित, निर्धारित अवधि में जमा नहीं करा पाता है तो बयाना राशि जमा घोषणा के अनुसार कार्रवाई की जाएगी।

The contractor, whose offer is accepted, will be required to furnish performance guarantee of 3% (Three Percent) of the tendered amount within 15 days from the date of issue of letter of intent/ work order. This guarantee shall be in the form of Deposit at Call receipt/ Term Deposit Receipt of any Scheduled Bank issued in favour of **Accounts Officer, CMG, ISRO HQ** (or) in the form of Bank guarantee issued by a scheduled bank in accordance with the prescribed form. In case the contractor fails to deposit the said performance guarantee within the period specified including the extended period if any, action will be taken as per Earnest Money Deposit Declaration.

9. इच्छुक निविदाकार **समूह निदेशक, समूह प्रधान, सी.एम.जी./ प्रधान, सी.एम.डी./अभिंता-एस.जी./अभिंता-एस.एफ./अभिंता-एस.ई./अभिंता-एस.डी.** की पूर्व अनुमति से निविदाएँ प्रस्तुत करने के पूर्व कार्यस्थल का निरीक्षण कर सकते हैं।

Intending tenderers may inspect the site before submitting the tenders, with the prior permission of **Group Director, Group Head, CMG/ Head CMD/ Engineer-SG/ Engineer-SF/ Engineer-SE/ Engineer-SD.**

10. भारत के राष्ट्रपति की ओर से निविदा स्वीकारकर्ता प्राधिकारी न्यूनतम या कोई अन्य निविदा स्वीकार करने के लिए बाध्य नहीं है और बिना कोई कारण बताए प्राप्त किसी या सभी निविदाओं को अस्वीकार करने का अधिकार रखता है। सभी निविदाएं, जिसमें कोई निर्धारित शर्त पूरी नहीं की जाती है या निविदाकार औपबंधिक छूट की कोई शर्त रखता है, तो उन्हें बिना विचार किए निरस्त कर दिया जाएगा।

The tender accepting authority on behalf of President of India is not bound to accept the lowest or any other tender and reserves the authority to reject any or all the tenders received without assigning any reason. All tenders in which any of the prescribed condition is not fulfilled or any condition including that of conditional rebate is put forth by the tenderer shall be summarily rejected.

11. भारत के राष्ट्रपति की ओर से निविदा स्वीकारकर्ता प्राधिकारी कार्य आदेश जारी करने से पूर्व कार्य क्षेत्र में परिवर्तन/कार्य की मात्रा को कम करने का भी अधिकार रखता है और निविदाकार इस पर किसी भी प्रकार दावा नहीं कर सकता।

The tender accepting authority on behalf of President of India also reserves the right to alter the scope/ or reduce quantum of work before issue of work order and the tenderer shall not have any claim what so ever on this account.

12. भारत के राष्ट्रपति की ओर से निविदा स्वीकारकर्ता प्राधिकारी सम्पूर्ण निविदा या उसके किसी भाग को स्वीकार करने का अधिकार रखता है और निविदाकार प्रस्तावित दर पर उस कार्य के निष्पादन के लिए बाध्य होगा।

The tender accepting authority on behalf of President of India reserves the right of accepting the whole or any part of the tender and the tenderer shall be bound to perform the same at the rate quoted.

13. निविदा के संबंध में प्रत्यक्ष या अप्रत्यक्ष सिफारिश करने पर सख्त प्रतिबंध है और ठेकेदारों द्वारा सिफारिश का सहारा लेते हुए प्रस्तुत की गई निविदाएं निरस्त की जा सकती हैं।

Canvassing directly or indirectly, in connection with tender is strictly prohibited and the tenders submitted by the contractors who resort to canvassing will be liable for rejection.

14. निविदा स्वीकारकर्ता प्राधिकारी समय-समय पर सरकार की नीतियों के अनुसार प्रस्तावों को प्राथमिकता देने का विकल्प रखता है।

The tender accepting authority reserves the option to give preferences to the offers in accordance with the policies of the Government from time to time.

15. ठेकेदार को विभाग के उस केंद्र विशेष, जो ठेके को प्रदान करने और निष्पादित करने के लिए उत्तरदायी है, के प्रभाग में कार्य करने हेतु निविदा करने की अनुमति नहीं दी जाएगी, जहाँ उसका निकट संबंधी कार्यरत हो। उसे उन व्यक्तियों के नाम बताने होंगे जो उसके साथ किसी भी रूप में कार्य कर रहे हैं या तदुपरांत उसके द्वारा नियुक्त किए जाएँ और जो अंतरिक्ष विभाग में किसी राजपत्रित अधिकारी के निकट संबंधी हैं। ठेकेदार द्वारा इस शर्त के किसी उल्लंघन पर निविदा को अस्वीकार या संविदा को रद्द कर दिया जाएगा।

The contractor shall not be permitted to tender for works in the Division of that particular Centre of the Department responsible for award and execution of contracts for which his/her near relative is working. He/she shall also intimate the names of persons who are working with him in any capacity or are subsequently employed by him

and who are near relatives to any Gazetted Officer in the Department of Space. Any breach of this condition by the contractor would render him liable for rejection of tender or cancellation of contract.

16. निविदा, उपरोक्त पैरा 1 में निर्दिष्ट निविदा की प्राप्ति की नियत तिथि से न्यूनतम 120 दिनों की अवधि तक वैध होगी। यदि कोई निविदाकार वैधता अवधि के अंदर प्रस्ताव वापस लेता है या निविदा के किसी भी नियम और शर्त में संशोधन करता है जो विभाग द्वारा स्वीकार्य नहीं है तो सरकार को किसी अन्य अधिकार या निवारण के पूर्वाग्रह के बिना बयाना राशि जमा का 50% (50 प्रतिशत) पूर्णतया जब्त करने की छूट है। साथ ही, निविदाकार को कार्य की पुनःनिविदा प्रक्रिया में भाग लेने की अनुमति नहीं दी जाएगी।

The tender should be valid for minimum period of 120 days from the due date of receipt of the tender specified in Para 1 above. If any tenderer withdraws the offer within the validity period or makes any modifications in the terms and conditions of the tender which are not acceptable to the Department, the Government shall without prejudice to any other right or remedy, be at liberty to forfeit 50% (Fifty Percent) of the Earnest Money Deposit absolutely. Further, the tenderer shall not be allowed to participate in the re-tendering process of the work.

17. निविदा तय होने पर, सफल निविदाकार के साथ एक करार किया जाएगा।

On concluding the tender, an agreement shall be drawn with the successful tenderer.

हस्ता. / Sd/-  
समूह प्रधान, सी.एम.जी, इसरो मु.  
Group Head, CMG, ISRO HQ



निम्नलिखित दस्तावेजों की स्कैन की हुई प्रति तकनीकी एवं वाणिज्यिक बोली के साथ प्रस्तुत की जाए अनिश्चय निविदा अस्वीकार कर दी जाएगी।

**SCANNED COPY OF THE FOLLOWING DOCUMENTS SHALL BE UPLOADED ALONG WITH TECHNO-COMMERCIAL BID, FAILING WHICH THE TENDERERS ARE LIABLE TO BE REJECTED**

1. समान प्रकृति एवं निर्धारित परिमाण का कार्य अनुभव प्रमाणित करने वाले संबंधित प्राधिकारी द्वारा जारी किए गए कार्य आदेश एवं समापन प्रमाण-पत्र (पात्रता मानदंड क का संदर्भ लें)  
Work Orders and Completion certificates issued by the authority concerned to establish similar nature and stipulated magnitude of work experience (Ref. eligibility criteria a)
2. निजी पार्टियों द्वारा जारी कार्यों हेतु समापन प्रमाण-पत्र के साथ टी.डी.एस. (स्रोत पर काटा गया कर) प्रमाण-पत्र भेजा जाना चाहिए (पात्रता मानदंड क का संदर्भ लें)  
Completion certificate for works issued by private parties shall be supported by TDS (Tax Deducted at Source) certificates (Ref. eligibility criteria a)
3. पात्रता मानदंड के अनुसार समान प्रकृति एवं तुलनीय परिमाण के कार्य निष्पादित करने वाला दस्तावेजी प्रमाण। (पात्रता मानदंड क का संदर्भ लें)  
Documentary proof for having executed the work of similar nature and comparable magnitude as per the eligibility criteria (Ref. eligibility criteria a)
4. चार्टर्ड एकाउंटेंट द्वारा जारी 31.03.2022 को समाप्त गत पांच वर्षों के लिए लाभ व हानि दर्शाते हुए वार्षिक वित्तीय टर्न ओवर एवं तुलन पत्र। (पात्रता मानदंड ख एवं ग का संदर्भ लें)  
Annual financial turnover and balance sheet showing Profit & Loss for the last five years ending 31.03.2022 issued by Chartered Accountant (Ref. eligibility criteria b & c)
5. किसी अनुसूचित बैंक निविदा सूचना के अनुसार से छः महीने से कम की अवधि के अंदर का शोधन क्षमता प्रमाणपत्र। (पात्रता मानदंड घ का संदर्भ लें)  
Solvency certificate not older than six months from any scheduled bank (or) as per tender notice (Ref. eligibility criteria d)
6. निविदा की सामान्य शर्तों (पृष्ठ सं. ई. 86) में प्रपत्र-1 के अनुसार विषयगत निविदा हेतु उल्लिखित निर्धारित अवधि के समापन के दौरान इन प्रत्येक कार्यों हेतु वित्तीय प्रतिबद्धता दर्शाते हुए चल रहे कार्यों की सूची तथा प्रपत्र-2 के अनुसार गत 7 वर्षों (वर्तमान वर्ष सहित, जिसमें निविदा जारी की गई है) में पूरे किए गए कार्यों की सूची।  
A list of ongoing works indicating financial commitment for each of these works during the stipulated period of completion mentioned for the subject tender as per Format-1 and list of works completed in the last 7 years (Including the current year in which the tender is called) as per Format-2 in General Conditions of Contract (Page No.E.86).
7. पैन/जी.एस.टी. विवरण।  
PAN/GST details.
8. बयाना राशि जमा, यदि बोलीकर्ता एन.एस.आई.सी./एम.एस.एम.ई. पंजीकरण के तहत किसी छूट का दावा कर रहा है, तो स्पष्ट रूप से पंजीकृत मूल्य दर्शाते हुए संबंधित पंजीकरण प्रमाण-पत्र की प्रति एवं वित्तीय सीमा संलग्न की जानी चाहिए।  
Earnest Money Deposit, In case the bidder is claiming any exemption under NSIC/MSME registration, copy of relevant registration certificate clearly indicating the registered value and monetary limit should be attached.
9. विवरण के साथ कम्पनी का प्रोफाइल।  
Company Profile with details.

10. बोली क्षमता की गणना  
Calculation of bidding capacity
11. अतिरिक्त दस्तावेज, यदि कोई।  
ADDITONAL Documents, if any.

**मुख्य नोट /IMPORTANT NOTE:-**

ई.एम.डी. (सी.डी.आर / एफ.डी.आर. / टी.डी.आर. / बी.जी.) की मूल प्रति या एन.एस.आई.सी./ एम.एस.एम.ई. की प्रति “निर्माण तथा अनुरक्षण समूह, इसरो मुख्यालय, अंतरिक्ष भवन, नू बी.ई.एल. रोड, बेंगलूरु 560 094” को निविदा खोलनाक्री तिथि और समय, जैसा कि ई-निविदा सूचना में निर्धारित हो, को या उससेपहलेप्राप्त हो जाए।

**The original EMD (CDR / FDR / TDR / BG/) OR Copy of NSIC/MSME shall reach “CONSTRUCTION AND MAINTENANCE GROUP, ISRO HEAD QUARTERS, ANTARIKSH BHAVAN, NEW BEL ROAD, BENGALURU 560 094” on or before tender opening date and time as stipulated in e-Tender Notice. If original Earnest Money Deposit or Copy of NSIC/MSME registration fails to reach this office on or before tender opening date and time, the tender will be rejected.**